

---

BUENOS AIRES – Grupo de Trabajo de At-Large de Desafíos Futuros  
Lunes 18 de noviembre de 2013 – 12:00 a 13:00  
ICANN – Buenos Aires, Argentina

¿Por favor podría poner la agenda en pantalla?

MATT ASHTIANI: Si ya vamos a colgar la agenda.

¿Mientras hacen eso podrían poner la pantalla?

MATT ASHTIANI: Si, vamos a comenzar en breve.

Participante remoto: Para esta reunión no se necesita quórum. Así que podríamos comenzar.

Argentina queda muy lejos.

Soy Amani.

GARTH BRUEN: Garth Bruen de NARALO.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

AZIZ HILALI: Aziz Hilali de AFRALO.

JULIAN: Julian de EURALO.

WOLF LUDWIG: Wolf Ludwig de EURALO.

CARLTON SAMUELS: Carlton Samuels de ALAC.

MARUEEEN HILLYARD: Maureen Hillyard.

HOLLY RAICHE: Holly Raiche.

ELLEN STRICKLAND: Ellen Strickland, Nueva Zelanda.

EVAN LEIBOVITCH: Evan Leibovitch. Muchas gracias por la buena disposición.

MATT ASHTIANI: Matt Ashtiani. Personal de la ICANN.

SILVIA VIVANCO: Personal de la ICANN

JULIA CHARVOLEN: Julia Charvolen, staff de ICANN.

HEIDI ULLRICH: Heidi Ullrich, personal de ICANN.

JEAN JACQUES SUBRENAT: Jean Jacques Subrenat. ALAC.

HEIDI ULLRICH: Tenemos algunas personas más también a la mesa.

ATCHA WATALA: Atcha Watala.

CARLOS AGUIRRE: Carlos Aguirre, ALAC-LACRALO.

GLENN MC KNIGHT: Glenn Mc Knight.

---

JEAN JACQUES SUBRENAT: Muchas gracias a todos. Tengo una pequeña pantalla y no puedo ver exactamente lo que están haciendo, o quieren tomar la palabra.

Voy a ir al ítem número 2, pero por favor, nos podrían indicar qué significa el ítem número 1.

EVAN LEIBOVITCH: Hay otras personas en la sala que no están sentadas en la mesa en forma de U, y quisiéramos saber quiénes están con nosotros.

Vamos a comenzar por la parte izquierda. Hay un micrófono volante que lo puede utilizar.

(DENISE ROSETO) Soy Denise Roseto. Vengo de Santiago, Chile, trabajo para Mercurio que es un diario.

PILAR: Soy Pilar, soy colega de Denise, trabajo en Mercurio. Es uno de los medios más importantes de Chile y nos complace estar aquí en la reunión

(PHILIP DUBA) de Bélgica, operador de ccTLD y gTLD.

---

(PATRICK)                      PATRIC de Bruselas.

(FROLA)                      Soy FROLA de Nigeria. Trabajo por .NIC la agencia de desarrollo nacional.

CARLOS CHAP:                      Del Gobierno de Argentina.

EDUARDO:                      .....

GABRIEL:                      Gabriel, Argentina

INAUDIBLE:                      (inaudible).

SIVA MUTHASAMY:                      Siva de ISOC -India

JUAN IGNACIO AIME:                      Juan Ignacio Aime de Argentina.

INAUDIBLE: (inaudible).

EVAN LEIBOVITCH: Bien. Hay personas que participan remotamente. Si alguien los puede presentar. Tenemos a las personas que yo sé que provienen de una comunidad global. Si hay alguien en línea que se quiera presentar o a través de “adobe connect”.

Bien. Una introducción para los que son nuevos en nuestro grupo de trabajo. Una de las razones tenemos este grupo de trabajo de Desafíos futuros dentro del ALAC, es tratar de evitar la tendencia común de que siempre reaccionamos a otras cosas que hacen en la ICANN.

Los Consejos de asesoría y reaccionar. Para los Desafíos futuros intenta ser proactiva. Intenta anticipar problemas, identificar problemas que van a surgir, y tratar de ayudar de conducir a la ICANN e impulsar la agenda de la ICANN en vez de reaccionar a la agenda.

Sobre la base de eso, el primer tema en nuestra agenda es un tema general que Jean Jacques Subrenat va a liderar remotamente.

---

Se trata del tema de la internet como espacio de libertad, la perspectivas del usuario y si desean participar levanten la mano. También lo pueden hacer en el adobe connect.

Voy a hacer lo mejor posible para mantener la cola.

Jean Jacques tiene la palabra.

JEAN JACQUES SUBRENAT: Muchas gracias Evan. Soy Jean Jacques Subrenat remotamente.

En la agenda tenemos el primer punto de la agenda que es el grupo de trabajo de Desafíos futuros. Así que sugiero comenzar con esto.

Mi próximo tema es – ¿Podemos seguir la agenda?

Muchas gracias con el segundo punto.

EVAN LEIBOVITCH:

Bien. Jean Jacques creo que puede ir directamente. Hay tres cosas que esencialmente los que participan en el grupo saben que produjimos un documento que se llama R3 que fue presentado e indica lo que At-Large cree que va a ser lo que necesita ICANN para el futuro. Y es interesante ver que una de las cosas que nosotros anticipamos se realiza con la Declaración de Montevideo, con la conferencia de Brasil, en su convocatoria. Y At-Large fue

una de las comunidades primeras dentro de la ICANN, en la que apoyó el CEO, el Director Ejecutivo de ICANN y estamos en línea con lo que fue sugerido en ese documento.

Es interesante. Vengo de la sesión principal donde se habló de la falta de voluntades comunitarias para que ICANN tenga una posición de liderazgo.

ALAC lo está haciendo. Los intereses de la comunidad son estos y no hay una sorpresa. Así que vemos con sorpresa y con agrado que el Director Ejecutivo actúe de esta manera.

Tenemos los temas de la agenda aquí. Produjimos un documento, el ALAC unánimemente lo apoyó, siguió su camino, fue leído por muchas personas y ustedes pueden confirmar que hay una mención en los procedimientos del ATRT. Y Olivier está presente.

OLIVIER CREPIN LEBLOND: Soy Olivier Crepin Leblond. Si, fue mencionado en los procedimientos del ATRT. Muchas gracias.

EVAN LEIBOVITCH: En un momento Jean Jacques creo que usted me dijo que esto lo escuchó dentro de los círculos de Gobernanza de internet dentro de la ICANN.

Este documento tuvo una buena aceptación y fue – no sé si es “mainstream”. En este momento, pero lo vemos en los círculos donde se necesita que esté. Y este es un rol muy importante del ALAC para que sea proactivo y que nos de una idea hacia dónde queremos ir.

Jean Jacques tiene alguna idea? Hay tres documentos que fueron mencionados o que influencia otros temas que tiene que ver con la Gobernanza?

JEAN JACQUES SUBRENAT: Muchas gracias. Para responder a su pregunta. Si. Hace un mes hay nuevas referencias en el último mes sobre el documento R3. Tal vez nuestro personal podría presentarlo.

Se refiere a la respuesta de la ICANN y que su respuesta sea relevante para otras partes interesadas.

Hay dos partes que están presentadas. La primera parte es con el análisis y la otra parte que se refiere a las recomendaciones.

Me complace ver que esto tiene que ver con el ATRT, el equipo de revisión de Responsabilidad y Transparencia, y tiene que ver con los temas que la ICANN impulsa.

También quisiera comentarles que para – antes de terminar con esto quisiera solicitarles si ustedes tuvieron la oportunidad de ver

---

este documento hace unos días; que se refiere a un compromiso entre el trabajo que nosotros hicimos con este documento y que también algo que se hizo en otra parte, ISOC por ejemplo, y me gustaría dar por finalizado este tema, que tiene que ver con el ALAC y con el trabajo en general que hace el ALAC.

Muchas gracias.

EVAN LEIBOVITCH: ¿Jean Jacques, qué propone? ¿Que tengamos una acción formal a concretar respecto de recomendaciones de ALAC y de una futura acción a concretar?

JEAN JACQUES SUBRENAT: Si. Yo recomiendo lo siguiente. Como ustedes son los autores de ese documento, eso es lo que sugiero.

HEIDI ULLRICH: Gracias Evan. Si esto es una acción a concretar por favor, digan cómo quieren que se registre esta acción a concretar.

JEAN JACQUES SUBRENAT: Sugiero lo siguiente. Porque el inglés no es mi idioma materno.

Acción a concretar. Evan y Jean Jacques, los Presidentes de este grupo, van a comenzar a establecer un posible contacto – a ver

cómo lo puedo decir – un posible contacto respecto de esta iniciativa sobre la base del documento R3 y del grupo de trabajo respectivo.

Es un poco largo.

EVAN LEIBOVITCH:

Jean Jacques, voy a trabajar por separado con el personal para retocar un poquito la redacción. Pero básicamente con la participación y la aprobación del grupo de trabajo, lo que estamos diciendo es que si bien ya hemos cerrado este documento, ya ha sido distribuido y hemos concluido esta tarea, queremos seguir teniendo una participación continua para considerar el trabajo en curso sobre todo ahora que la ICANN está participando en cuestiones más amplias respecto de la Gobernanza de internet.

Probablemente también haya que hacer un seguimiento de este documento R3.

Entonces. Si el grupo me da su aprobación voy a trabajar por separado con el personal al respecto.

¿Alguien está en desacuerdo?

Muy bien. Veo que nadie está en desacuerdo en la sala, ni tampoco en la sala de chat.

Entonces damos por aprobada esta acción a concretar.

---

Como les dije, voy a trabajar por separado con el personal y vamos a dar por cerrado este punto y pasamos a nuestro próximo punto en nuestra agenda de trabajo que tiene que ver – que es el punto número 2 que es el trabajo a realizar por este grupo.

En consonancia con este Comité no tenemos temas o puntos muy estrictos, porque tratamos de adelantarnos, de pensar, de ser visionarios y no de tener un enfoque reactivo.

Con lo cual a veces somos creativos y proactivos.

Así que aquí tenemos un tema que va a ser liderado por Jean Jacques.

Internet como espacio de libertad, desde la perspectiva del usuario y la acción a concretar y lo que le presentamos al ALAC, total está todavía abierto.

Y estamos abiertos a las propuestas del grupo.

Habiendo dicho esto le doy la palabra a Jean Jacques. Adelante!

JEAN JACQUES SUBRENAT: Muchas gracias Evan. Muy bien. Yo le propuse esto a Evan, y ahora se lo propongo a los Copresidentes del grupo de trabajo.

La internet como un espacio de libertad desde la perspectiva de los usuarios.

Esto no es algo que se utilice demasiado en el marco de un Comité dentro de la ICANN.

Pero, nosotros ahora estamos en un momento en el cual los problemas técnicos siguen teniendo mucha importancia para la ICANN y cada vez más vamos a necesitar un elemento de Gobernanza que es necesario.

Y esto no es decir, como lo hicimos hace cinco o diez años, que haya silos y que hay ciertas cosas que son estrictamente técnicas, de las cuales se tienen que ocupar estrictamente los técnicos y los ingenieros.

Y otros tienen que ver con el dominio o se ciñen estrictamente al dominio de los abogados.

Lo que estuvimos viendo en los últimos años y probablemente en los últimos meses, de hecho, es lo siguiente. Hay políticas que tienen un gran impacto sobre la experiencia y la perspectiva del usuario. Todas estas revelaciones que se dieron en Londres acerca de que internet a veces es utilizada por las autoridades públicas, bueno, esto tiene una relación directa con los usuarios.

De hecho, hay una falta de coincidencias entre las expectativas del usuario general, según las cuales la configuración por defecto de su participación de internet tiene que ser justamente la mayor protección de sus datos personales.

Y vimos en los últimos meses que justamente se da todo, menos la protección de los datos privados.

Por supuesto que hay buenos motivos o motivos válidos.

A veces las autoridades públicas tienen que descubrir o averiguar ciertas cosas, pero, se han cometido abusos al respecto.

Así que nosotros tenemos la perspectiva de la comunidad de los usuarios, porque ALAC es el Comité Asesor At-Large, y queremos representar los intereses de los usuarios de internet en general.

Entonces desde esta perspectiva nosotros consideramos que ahora debemos ver a la internet desde una perspectiva más amplia.

No sólo como una herramienta técnica, no sólo como una oportunidad legal o como un obstáculo legal. No sólo como un campo de negocios o comercial abierto a quienes deseen ganar dinero, sino también como el respeto de los derechos fundamentales de la libertad de expresión y la protección de los datos privados, etc.

Entonces, sugerí tener este tema bastante amplio, por eso el título es Internet como espacio de libertad desde la perspectiva del usuario.

Y este estudio debería incluir varios elementos. Primero, un análisis muy claro de las amenazas actuales y en el futuro cercano desde la perspectiva del usuario.

Y en segundo lugar, indicar las posibles maneras de remediar esto. Ya sea mediante soluciones técnicas como el grupo de trabajo de ingeniería en internet, por ejemplo, que está trabajando arduamente al respecto, está trabajando para diseñar software y metodologías de procesamientos de riesgos mediante software, para garantizar la privacidad y la seguridad en internet como una configuración por defecto o “default”.

Pero, hace falta una revisión más completa de estas posibilidades.

Y la tercera y última parte incluiría las recomendaciones.

Todavía no hemos definido a quién estarías dirigidas estas recomendaciones, pero creo que si este trabajo se realiza en forma tal que genere valor, entonces seguramente tendrá destinatarios naturales esta tarea.

En este tema también tenemos que hablar acerca de un alcance en cuanto al tiempo disponible. La primera parte del trabajo debería estar en curso antes de la reunión número 49 de la ICANN, que se va a realizar en la primavera del hemisferio Norte el año próximo.

Y tenemos que emitir una convocatoria a miembros del grupo de trabajo que estén dispuestos y que puedan participar.

Gente que tenga interés y que tenga conocimiento de estos aspectos de la Gobernanza, pero que también tengan conocimientos acerca de los derechos humanos, de la libertad de expresión, etc.

Y también que vengan del campo técnico o jurídico.

Así que, ya abordé las tres partes de este punto de nuestra agenda de trabajo, pero, como no estaba seguro de que me iba a poder conectar durante tanto tiempo preferí presentar todos los temas de una sola vez y ahora escuchar sus comentarios.

EVAN LEIBOVITCH:

Muchas gracias Jean Jacques. Empieza la lista de preguntas y comentarios.

Voy a comenzar con la pregunta obvia y que espero que otros fuera de la comunidad de At-Large también formularán.

Y la pregunta es. Si nosotros como órgano constitutivo de la ICANN no tenemos la justificación para hablar acerca de cuestiones que van más allá de los números o de los nombres.

Esta es una pregunta legítima y tenemos una respuesta legítima. Pero supongo que van a surgir distintos aspectos, distintas

preocupaciones entre otros miembros de la comunidad respecto de la misión tan específica de la ICANN y de que la ICANN no vaya más allá de su misión.

Cuando nos pregunten por qué la ICANN está haciendo estas cosas, debemos tener una respuesta coherente.

Jean Jacques, no sé si usted quiere abordar esto. Porque ya lo tenía pensado.

**JEAN JACQUES SUBRENAT:** Gracias. Sugiero que los miembros de la comunidad que quieran tratar esta pregunta lo hagan ahora, para seguir un cierto orden con el tratamiento de las preguntas.

**EVAN LEIBOVITCH:** Han pedido la palabra, Garth, Sala, incluso si no son miembros de este grupo, por favor siéntanse libres de presentar sus comentarios.

Muy bien. Le doy la palabra a Sala.

**SALANIETA TAMANIKAWAIMARO:** Muchas gracias Evan. Y voy a hablar a título personal.

Básicamente, cuando tuvimos la reunión de la Junta Directiva con el grupo de coordinación técnica, desde una perspectiva gerencial

o de gestión, hay una distinción entre asesoramiento técnico y políticas.

Entonces, también en lo que respecta a la evolución de la Gobernanza de internet a nivel global, lo que estamos viendo o presenciando es estrategias de las organizaciones tradicionales del grupo ISTAR, que tiene que ver con internet, estrategias para que los debates de políticas públicas queden por fuera de los entornos operativos de las distintas instituciones.

Y yo pensé entonces que quizás el grupo de trabajo quisiera tomar nota de esto. Sobre todo después de las revelaciones posteriores a la situación de Snowden.

Habiendo dicho esto, no estoy segura de que tengan acceso a la lista INET que es la mesa redonda que coordina los foros de debates para la reunión en Brasil el año próximo.

Esta mañana esto se dio a conocer a la comunidad global. Es decir, los modelos de participación.

Uno de los desafíos que las comunidades y la sociedad civil enfrentan es que sienten que no son parte de los debates que tienen que ver con esta agenda.

Y se dio una evolución crítica en este anuncio. Porque quedó bien en claro que no se iba a dar un debate acerca de políticas o

políticas públicas como lo que mencionaba Jean Jacques, como los derechos humanos.

En cuanto a las amenazas para la ICANN en el contexto de este grupo de trabajo de Desafíos futuros, y en este ecosistema en particular.

Yo percibo que sucederá lo siguiente. Va a haber un coletazo inusual que afecte a la comunidad y espero que esto no suceda porque nosotros hemos trabajado en pos de tender puentes.

Hay reuniones preparatorias plenipotenciarias en cinco regiones del mundo preparándose para la reunión en Busan.

Y antes de Bali, muchos países firmaron este marco. Y están tratando temas que van más allá de la seguridad y del cumplimiento de la ley.

Están abordando cuestiones de comercio electrónico, sobre todo, en un marco global en el cual está disminuyendo este tipo de actividad.

Gracias Evan. Gracias Jean Jacques.

EVAN LEIBOVITCH: Ha solicitado la palabra Garth Bruen.

---

GARTH BRUEN:                   Presidente de NARALO. Quiero tratar específicamente lo que usted dice acerca del mandato específicamente técnico de la ICANN.

Creo que esto surge con frecuencia cada vez que la ICANN no quiere abordar una temática, aun cuando esté dentro de su mandato técnico.

Y el mandato técnico es como una especie de manto bastante grande, que abarca distintas cuestiones.

Entonces, cuando surge una cuestión importante para los usuarios y los consumidores de internet, tenemos que responderle a la ICANN.

Esto si forma parte de su mandato técnico.

Gracias.

EVAN LEIBOVITCH:           Jean Jacques, no sé si quiere volver a tomar la palabra.

JEAN JACQUES SUBRENAT:   Gracias Evan. Voy a tratar de retomar, todo lo que han mencionado.

En primer lugar, se habló acerca de preguntas de la justificación respecto de qué partes de la ICANN aborden determinadas cuestiones.

Bueno. Yo creo que algo interesante acerca del grupo de trabajo de Desafíos futuros es que no está atado o vinculado o atado a tendencias o patrones anteriores en los cuales se trataban únicamente cosas que tenían que ver con lo más cercano al trabajo de la ICANN.

El ALAC decidió en primer lugar, algunos años atrás en Los Ángeles establecer este grupo de trabajo para los Desafíos futuros decidió esto exactamente porque se quiso insertar en la evolución de la comunidad de At-Large.

Y esto fue tolerado en primer lugar, pero luego gracias a la iniciativa de algunas personas que estuvieron trabajando juntas en el grupo de revisión del ALAC surgieron recomendaciones, que fueron más allá de lo que iniciaron esto en el ALAC hace algunos años.

Porque como ustedes saben, cuando ahora se designa un miembro de la Junta Directiva de la ICANN con derecho a voto, y lo designa nuestra comunidad.

También se inició un trabajo yo lo inicié con otra persona- y tuvimos coautores que trabajaron con nosotros y se trabajó acerca

de recomendaciones que no se ciñeran estrictamente a lo que siempre se denomina asesoramiento técnico.

Y espero haber respondido al menos en parte a los comentarios formulados por Sala y por Garth.

Respecto de lo dicho por Garth, estoy de acuerdo en que el mandato técnico era una suerte de mantra para decirle a la gente que no se podía hablar de otras cosas.

Así que Sala, quiero decirle que sí, que por supuesto el asesoramiento técnico es distintos de las políticas, desde ya.

Y creo que una organización como la ICANN, que acaba de cumplir 15 años, bueno, creo que tenemos ya una historia que es bastante larga.

Pero si medimos eso en tiempos humanos, ese tiempo no es tan extenso o tan largo.

Entonces, la manera en que funcionamos, en que operamos, también depende en una pequeña medida, depende de los miembros de nuestra comunidad de At-Large, porque no tenemos poder de voto en la Junta Directiva, salvo en ese puesto de la Junta Directiva.

Pero creo que es importante integrar la perspectiva del usuario. Entonces, básicamente, y para terminar con mi respuesta a

Salanieta, diría que si, que hay una diferencia entre asesoramiento técnico y política.

Si. Y? Y qué? No es eficiente esto. Entonces por eso propongo internet como un espacio de libertad desde la perspectiva del usuario. Porque es la perspectiva del usuario lo que justifica que analicemos estos temas que hasta ahora fueron ignorados.

Gracias.

EVAN LEIBOVITCH:

Muchas gracias Jean Jacques. Tenemos una persona más que solicita la palabra. Siva adelante por favor

SIVA SUBRAMANIAN:

Soy Siva Subramanian de ISOC India, de esta ALS.

Estaba pensando lo siguiente. En cuanto al flujo de fondos, al ingreso, bueno, vemos una organización que tiene de 30 a 60 millones de dólares y ahora tiene 300 millones de dólares que provienen del ingreso de los nuevos gTLDs.

Entonces, si tomamos en cuenta el potencial de los ingresos que pueden venir de las subastas, este ingreso va a ser todavía mucho mayor.

Independientemente de que esto esté dentro del ámbito de este grupo de trabajo, yo creo que este grupo puede ver los desafíos más importantes todavía, ver cómo asesorar a la ICANN para que maneje esta riqueza, estos recursos, en pos del beneficio de internet.

Muchas gracias.

EVAN LEIBOVITCH:

Muchas gracias Siva. También quiero decir algo más acerca de algo que dijo Jean Jacques, acerca de enfatizar los usuarios finales. Considerar las necesidades de los usuarios finales es algo bastante nuevo en la ICANN.

Nosotros tenemos un mandato que nos confieren los estatutos para representar a los intereses de los usuarios finales y aún así hace muy poco el Director Ejecutivo ha dicho que hay que considerar al usuario final como el beneficiario de la ICANN, que los beneficiarios de la ICANN no son los intereses comerciales sino más bien los usuarios finales.

Así que creo que aquí tenemos una oportunidad. ¡Sala adelante por favor!

---

SALANIETA TAMANIKAWAIMARO: Habla Sala para los registros. Gracias Evan. Quiero aclarar lo siguiente Jean Jacques.

Cuando yo mencioné la diferencia entre asesoramiento técnico y política pública, simplemente estaba mencionando algo dicho por alguien de nivel gerencial que lo dijo en una reunión de ayer.

No necesariamente es lo que yo creo. Ahora, estoy completamente de acuerdo con Garth y con usted Jean Jacques, en tanto que si uno separa los aspectos de políticas públicas sobre todo en debates dentro de la ICANN, que tiene que ver con aspectos técnicos, y me gusta como lo dijo Avri en el día de ayer.

Ella dijo, todo asesoramiento técnico tiene que ver con una política, nos guste o no.

Y esto viene de alguien que participa en todos los ámbitos.

Muy bien. Dicho esto, si uno no tiene los debates aquí, los peligros y las amenazas para la ICANN son que, básicamente, le estamos dejando espacio o estamos dejando un espacio para que los debates se den en otra parte.

Ahora bien, para mí, y yo hablo a título personal, a mí me gustaría ver que los recursos críticos de internet sigan siendo gestionados por cuerpos orgánicos que actualmente existen. No tengo problema con eso. Pero el desafío que seguimos teniendo es que

hay cuestiones importantes planteadas por la comunidad fuera de la ICANN. Ya sea por los Gobiernos, ya sea por la sociedad civil, y estas cuestiones tienen que ver exactamente con lo que mencionó Jean Jacques, privacidad, vigilancia, el alcance de la exactitud de WHOIS, la inter-operatividad.

Estas son cuestiones sumamente importantes, y si no las debatimos dejamos un lugar para que otra persona se apodere de los debates.

Ahora bien. Quiero agregar lo siguiente. Si vemos la evolución de las telecomunicaciones, vemos que el ingreso pasó de lo siguiente, según dijeron Eduardo y Carlton. Ya no se mide más en minutos el ingreso, sino que se mide en TLDs.

Tenemos dominios sin puntos. Entonces el ingreso pasó a la acumulación de datos.

Entonces, si no tratamos temas como los grandes datos “Big data”, si no tratamos temas como estructuras de políticas pública que tiene que ver con esto. Lo lamento. Pero habrá otra persona que lo plantee en otros foros.

Y creo que este grupo de trabajo está muy bien posicionado. Ya tenemos un wiki para pedir comentarios de la comunidad, para impactar sobre este proceso de políticas antes de la reunión de Brasil.

Y creo que el plazo es el 1 de marzo de 2014. No sé si lo vamos a hacer por separado de la ICANN o como comunidad de At-Large para no estar dentro del paraguas de la ICANN.

Bueno, esto es algo que tiene que decidir la comunidad.

Pero yo sugiero que el ExCom y los líderes de los grupos consideren seriamente esta cuestión.

Gracias.

EVAN LEIBOVITCH:

Muy bien. Tenemos a una persona que ha solicitado la palabra y se nos está acabando el tiempo.

CARLTON SAMUELS:

Habla Carlton Samuels para los registros. Quiero enfatizar lo dicho por Sala. Es muy importante que entendamos las cuestiones que impulsan este movimiento en el ecosistema. Por qué no son cuestiones que tienen que ver con la ICANN?

Aparentemente la ICANN tiene que ver con estas cuestiones. Entonces que responder, ya sea para avanzar, para liderar, bueno, lo tenemos que debatir. Pero no nos podemos quedar de brazos cruzados.

Gracias Sala por mencionar esto.

---

EVAN LEIBOVITCH:                   Muy bien. Muchas gracias Jean Jacques no sé si usted tiene algún otro comentario. Porque se nos está acabando el tiempo disponible para esta reunión y hay un grupo que tiene que comenzar su reunión inmediatamente.

Quisiera plasmar esto en una acción a concretar.

¿Jean Jacques tiene algo que agregar en este momento?

JEAN JACQUES SUBRENAT: Gracias. Para facilitar esto voy a trabajar con el personal y con los Copresidentes respecto de la formulación de esta acción a concretar, respecto de los comentarios formulados por Siva, Salanieta y Carlton.

Dado lo que han dicho, no deberíamos limitarnos simplemente a las tendencias pasadas en la ICANN, que era sumamente técnicas y tenían una clara demarcación entre política y operaciones entre estos campos.

Estoy de acuerdo con ellos en que hay que hacer un debate en el ecosistema en el cual la ICANN está funcionando, eso queda claro.

INTÉRPRETE:                        Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Jean Jacques no es claro como para ser interpretado.

---

JEAN JACQUES SUBRENAT: Bueno. Hay algún interés en cada iniciativa, hay sugerencias,

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas, pero el audio de Jean Jacques no tiene calidad como para ser interpretado.

JEAN JACQUES SUBRENAT: Creo que –

INTÉRPRETE: Los intérpretes se disculpan porque el audio de Jean Jacques no tiene la claridad suficiente como para ser interpretado.

EVAN LEIBOVITCH: Jean Jacques, su audio salía entrecortado. Pero como no tenemos más tiempo disponible voy a tomar algunos de sus comentarios y los voy a tratar por separado.

Y la acción a concretar es la siguiente. Nosotros desde este grupo de trabajo le proponemos al ALAC que genere un espacio de trabajo para tratar las iniciativas planteadas por Jean Jacques para emitir una convocatoria a voluntarios que vaya más allá del ALAC y de los líderes que trabajan siempre, que llegue a las RALOS y a personas que normalmente no tienen interés en la Gobernanza de la ICANN, pero que quizás estén interesadas en estos temas.

Así que creo que debemos plantear una convocatoria a voluntarios entre toda la comunidad de ALS.

Voy a trabajar por separado con el personal para presentar una propuesta a la ALAC para crear un espacio wiki, para crear un espacio de debate y Jean Jacques, le voy a pedir que redacte un resumen de lo más importante que podamos utilizar para invitar a los nuevos participantes y entre nosotros vamos a decidir cómo seguir adelante.

¿Jean Jacques está de acuerdo?

JEAN JACQUES SUBRENAT: Si. Estoy de acuerdo. Muchas gracias por su sugerencia.

EVAN LEIBOVITCH: ¿No sé si hay alguien que se oponga dentro del grupo de trabajo? ¿A estas acciones que acabamos de proponer?

Muy bien. Veo que no hay oposición entonces como dije, voy a trabajar por separado con Jean Jacques y el personal para tener algo que presentarle al ALAC.

Muy bien. Para la reunión del ALAC del día jueves, para que lo consideren en esa oportunidad.

Muy bien. Por último, en vista de la próxima reunión, tenemos un último punto muy, muy acertado.

Este grupo ha tratado las inquietudes del ALAC respecto de los temas de Cumplimiento dentro de la ICANN y hemos realizados investigaciones y presentaciones respecto de este tema.

Bueno. Esto es absolutamente necesario. Tenemos dos otros grupos de trabajo que se han unido y ahora se llama el Grupo de Trabajo sobre cuestiones regulatorias.

Y se estará reuniendo en esta misma sala. Así que, creo que se decidió que sea más apropiado hablar acerca del rol de la ICANN en cuanto a Cumplimiento y de su efectividad al respecto. Y eso lo tiene que tratar este nuevo grupo de trabajo que acabo de mencionar.

Así que propongo formalmente que todos los temas que tienen que ver con Cumplimiento sean tratados por el Grupo de Trabajo de cuestiones regulatorias y no por este grupo.

¿Hay algún comentario o alguien se opone a esta propuesta?

Muy bien. Veo que los miembros presentes y los participantes remotos no se oponen a esta propuesta. Así que tenemos a los dos Presidentes del Grupo de cuestiones regulatorias aquí presentes. Carlton y Holly.

---

No sé si quieren decir algo al respecto ya que ahora les va a corresponder a ustedes.

HOLLY RAICHE: Muy bien. Estamos de acuerdo en general. Pero mi pregunta es la siguiente. Para mí, -

OLIVIER CREPIN LEBLOND: Una moción de orden. Este grupo de trabajo no ha sido creado todavía, así que los Presidentes todavía no existen.

Creo que el Copresidente de este grupo está dentro del grupo de trabajo de WHOIS y de los derechos de los (registrararios). Así que le pueden preguntar a ellos, si así lo desean.

EVAN LEIBOVITCH: Muy bien. Les estoy preguntando. Les pregunto.

HOLLY RAICHE: Muy bien. Por una parte, creo que esto tiene sentido porque el foco de este nuevo grupo de trabajo – y aparte voy a proponer un nuevo nombre para el grupo – es el siguiente.

Todo esto se centra en las cuestiones que tienen que ver con el RAA y el RAA básicamente es una cuestión que se basa en un contrato y en Cumplimiento Contractual.

Entonces, esto puede surgir solamente del RAA. Ahora bien. No sé si hay otras áreas en las cuales las personas puedan pensar en las cuales el Cumplimiento esté por fuera de las cuestiones del RAA. Esta sería la pregunta que yo tengo.

EVAN LEIBOVITCH: Por favor si cada vez que interviene usa su tiempo. Son seis minutos pasada la hora y hay algunos temas técnicos entre los dos grupos.

Si no hay más oposición, formalmente vamos a adoptar la creación del nuevo grupo de trabajo comoquiera se llame y con eso completamos los grupos de la agenda.

¿Jean Jacques usted tiene algún otro comentario para agregar antes de que cerremos esta reunión del grupo de trabajo?

JEAN JACQUES SUBRENAT: Por favor, quisiera que el personal incluya otros temas en el punto número 4. Más allá de eso no tengo nada más para agregar.

Muchas gracias.

EVAN LEIBOVITCH: Dicho esto. Muchas gracias a todos los participantes del grupo de trabajo. Gracias por los asistentes. Luego de esto vamos a abordar

ciertos temas técnicos y el próximo grupo de trabajo comoquiera que se llame y nos vamos a reunir después de cinco minutos en la misma sala.

JEAN JACQUES SUBRENAT: Disculpen que no he podido participar en Buenos Aires. Pero fue un placer participar en esta llamada en conferencia.

Muchas gracias.

[ FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN ]